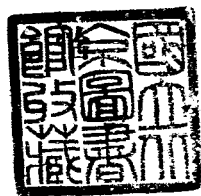


詩牌新編

# 詩牌新編

## 上編 概說

一庵 汪



詩牌這個名詞，我雖早有所聞，但總沒見過這東西，直至去年秋間，方在友人家中玩過一次。後又在北京市立第一普通圖書館見到近人懷甯朱潔編的詩牌新譜，（編首列五指山人編，但閱五指山人王汝勤序文及朱潔弁言，似爲朱編而王所印行。）引起了不少興趣。起初只嫌其所載牌字，未能盡善，試行增刪。後來竟因選字、分韻種種工作，自成了片段。因趁暇刻，把它分別敘列如次。

### （一）詩牌沿革

詩牌是以牙、骨或紙等製成，每牌上標一字，備人連綴

成詩用的。與宋釋文瑩湘山野錄所載「范補之留詩於寺，詩牌猶存。」及宋孟元老夢華錄所載「正月十六日，相國寺大殿兩廊有詩牌燈。」之詩牌不同。那種詩牌，是用大板或紙，錄詩於上，與唐代鄭谷詩之「勝地昔年詩板在」的詩板相似。再今之詩牌，人每不察，或認爲是一種賭具。不知「牌」字在較早的字書，如玉篇等，訓作「牌勝」，明明爲一種揭示用具，如今之揭示牌是牌坊、牌樓，義卽本此。後訓「籍」「盾」或「符信之具」，如門牌、籐牌、金牌等，也並沒帶一點賭具的意義。今日以牌爲賭具，或因宋宣和時，製

牙牌爲戲具，相沿襲用之故。無論如何，詩牌不能視爲賭具，這是不得不爲聲明的。至於今日的詩牌，究竟創始何時，我却尚未考查出來。只好期待知道的人來指示了！按朱氏詩牌新譜（以下省稱「朱譜」），對此也並未考明，只在其弁言中載有：「詩牌之名，由來舊矣。大抵文人聚會，酒後茶餘，借爲消遣計，惜其法人多不傳。光緒年間，於同鄉主晴泉茂才館中見之，心竊好焉。越數年壬辰，晴泉約余主西席，時乃弟庶雲從荊州幕歸，歲晏無事，因仿製之。」光緒壬辰，爲民元前二十年，可見「朱譜」所列之詩牌作法等，距今五十餘年前，已有人行用的了。

### （二）詩牌選字

詩牌沿革，既難確定，詩牌字數，當然也間有差別。友人之中，有見過多至四五百枚以上的，也有依照麻雀牌之數，只限於一百三十餘張的。比較字數適中一點，自應推「朱譜」所列，而且照他弁言中所述，還許有點依據。不過平仄

聲二百四十字之中，有些在詩中並不常用，而極常用的字，反多遺漏。因和老友陳頌平先生商定，分取唐人五七言絕句，來作統計的工作。陳先生因有青島之行，先把他在唐詩二百四十七首中統計所得，見過五次以上的二百五十九字，開單見示。細閱一下，覺得這種普通統計法，容易失敗，因爲字與字每有關聯性，如兼彼取此，所取即不可用，例如古人詩中每用蘇州、杭州、揚州等私名詞，今如把蘇、杭、揚等字不收，「州」字即不便於連綴。陳先生所開單中，除「州」字外，尚有「漢」、「洛」、「秦」、「楚」、「陵」、「陌」、「王」、「郎」等字，在他所統計之各詩中，此等字雖較習見，在詩牌中，却實無甚用處。因此，我的統計，便改變了方法。取唐、宋、元、明、清詩共五百首，又宋詞一百首，來作統計。其私名詞一律不收，複詞或互有關聯的字，取則併取，捨則併捨。這樣統計，似乎精密了些，但詩牌用字，既有限制，當然要比平常做詩時所用的字多點普及才好。爲此，我先就個人統計所得次數較多的字，參以陳先生

所統計加上原詩牌（即朱譜所列）的字共列一表，作為假定的牌字。就此牌字，初則試作五七言絕句，繼作五七言律詩，後再作五七言古詩與小詞，及達一百來首，即以此統計。統計所得，加入前所統計之次數，視其多寡，作為去取的第一標準。次再側重脈絡詞，如詩中習用的副詞、介詞、助動詞等，作為去取的第二標準。復次，側重韻脚，如寬韻字應多收，窄韻字應少收，作為去取的第三標準。依此三項標準來定去取，並於大致選定後，將其尚有疑問及比較原詩牌增或減之各字重與杜工部詩集中所用次數（依據近人洪業所編杜詩引得本）來作參照，這才把初選牌字決定了。可又覺得：一則有了牌字，總應試用試用，二則似還應取徵於前人的名句才好。因此，我又把那選定的牌字，製牌列表，分別著就牌自作詩詞，計成六七十首，就表取晚唐杜牧（李商隱）溫庭筠（韓偓）四家詩句又集得九十來首，重來統計和參酌，這才作為最後的決定。計得平聲一

百三十八字，仄聲一百二十六字，共計二百六十四字，為全牌字數。現把它分韻列表於次二頁之中幅。

表中小字，即係用表次領各字的聲韻，如平聲表首行「東……中」六字，為平聲「東」韻，仄聲表首行「送、夢」二字，為去聲「送」韻是。又括弧中之字，係表其上面之字另兼他讀，如平聲表「重」字下所注「（又去宋）」，即表其另入去聲「宋」韻，「行」字下所注「（又平庚去敬）」即表其另入平聲「庚」韻和去聲「敬」韻之意。詩韻中有異讀的極多，本表只就在詩牌中較為有用的標注，有上去兩讀而意義無甚大異或其他之音不甚有用的，即從省不再標注。至在字上作□號的，係表其為上一字的通用字，如「迴」為「回」的通用字等是。再表中有將詩韻目次序變更，及上去聲參互排列之處，理由詳見論分韻全表篇中，現不多贅。以上表例，既經說明，試把關於選字方面的，再為一提。按平聲比較原牌，計增「同、空、鄉、相、芳、當」

光、知、離、誰、隨、回、杯、宵、朝、桃、猶、情、憑、今、尋、難、關、年、憐、船、南」二  
 十七字，計刪「濃、書、梧、齋、迎、琴、吟、連」八字，又移入仄聲的  
 有一個「不」字外，另共增「此、似、是、事、爲、度、路、故、在、曉、後、  
 舊、靜、盡、復、覺、憶、得、忽、別」二十字，計刪「吐、數、霽、際、愛、黛、眺、  
 有一「不」字，相抵實增十八字。仄聲表除由平聲中移入  
 簡、夏、袖、短、徧、艷、出、百」十五字，實共增六字。

平聲牌字表

平東風同空紅中平冬重（又去宋）松平江江窗雙平陽楊涼香鄉相（又去漾）芳當（又去漾）  
 行（又平庚去敬）長（又上養）光黃霜平支枝知池蓮（又去真）時思（又去真）離吹垂誰隨平微微  
 飛歸稀依平齊谿迷低啼西平灰回「迴」杯梅來開平佳階平魚漁初如平成孤湖無平蕭霽消宵橋遙朝平家  
 桃高平歌歌波何多過（又去箇）平麻花家斜平尤遊猶幽流秋頭樓舟愁平庚更（又去敬）橫生聲平明  
 輕清情晴爲平青青屏聽（又去徑）亭平蒸憑「凭」（又去徑）鐘平使林今心尋陰深平真人春新平文聞  
 分（又去問）雲平元門痕尊村園平寒寒難（又去翰）闌「欄」看（又去翰）殘平刪山關還間「間」平先邊  
 天年憐千前煙圓船平覃南含三平鹽簾

牌字增刪，平仄兩聲合計，不過七十多字，可是費了不  
 少的手續。結果，友人中有見及的，還發生了次列幾個疑問：

(1) 平仄兩聲字數不一。(2) 所增的字名詞太少。(3) 所刪字中，

不無習用的名詞。這些懷疑，也頗有理。但我以為詩牌似只  
 宜作近體詩及令詞，這幾種用平聲韻的居多。再就五言首  
 字及第三字，七言第三第五等字說，有時固非平不可，有時

本應用仄而用平亦極和諧的，所以平聲字不妨多收一點。再打詩牌時，遇見名詞牌，每每好像是容易連綴一點，不過名詞多了，意義上易生衝突，而且所成的詩，還易犯板滯的

毛病，所以不願多加。至於刪字，本來最易發生疑問。當我著手增刪時，有人勸我用「朱譜」所列詩詞來統計，就次數少的去刪，這個辦法又現成，又省事，比較我做了詩詞來統

仄

去送 送夢上 養 兩去 漾上 放望向上 紙裏起倚已 水子此似是去 實事自意醉翠爲（又平支）上 尾幾（又平微）去 未 未去 霽細上 賭在去 秦帶外 去 隊對上 語語上 簷雨去 御去 處去 過 步度「渡」路露故樹上 篠 小 曉 鳥少（又去 嘯）繞上 餽好 早草去 嚙笑鈞照去 賦到上 帶可去 箇 破坐上 馬 把野去 禡 下 夜上有 有 柳酒後去 宥

聲

又漏舊 上 梗 景「影」靜上 迴 醒（又平青）去 敬 鏡正（又平庚）映去 徑 徑上 寢 飲上 軫 盡上 阮 晚 遠上 早 滿上 鏡 卷「捲」淺去 願 萬去 翰 半 畔 斷（又上 旱）散（又上 旱）岸 雁去 綫 片見 燕 院上 感 淡上 儉 點上 阮 復 獨

字

竹 菊入 沃 綠 曲 玉 欲入 覺 角入 樂 莫「暮」（又去 遇）落 閣入 實 日一入 物 不（又平 尤）入 陌 白 隔 客 石 碧夕入 錫 笛入 職 憶 得 色入 緝 立入 入 月 月 忽入 屑 雪 別入 葉 葉 蝶

計，勞逸大不相同。可是我們用牌作詩，雖不能刻意求工，但得之句，無論工拙，悉彙而印之。」等語來看，用爲依據，未免總要有點風趣有點情致才好。「朱譜」所收，究竟如何？我不妥。況且就字湊句，就句完篇，無論何字，都可填入。所以我却不敢批評，可是依王（汝勤）序所載：「取兩月以來所不願捨難就易。再就所刪原字，舉「琴、袖」兩名詞言，初看

覺得狼狽習見而又像極易連綴似的。其實這兩字要想用得雅而不俗，應而能清，也頗不易。就我統計各詩詞中看，俱不多見。就我所集晚唐四家的詩說，九十來首中，竟沒一句有「琴」字的，而「袖」字亦只一見。再拿杜工部詩來統計，「琴、袖」兩字，用得本不多，內中如將「彈琴」「琴瑟」「舞袖」等，所連「彈、瑟、舞」並非牌字的再行除去，「琴」只四見，「袖」只六見，也屬少數。舉此兩例，證明如上。第三疑點，便可同一不成問題了。

### (二) 沒字牌的功能

沒字牌也可稱為萬能牌，是一種空白的牌，備作任何需要的字，以圖減輕牌字拘束的。「朱譜」於所錄平仄聲牌字以後，言明沒字牌四枚，我覺得未免太少。因為詩牌綴集，不僅希望容易成詩，而且還希望能得好詩，如果過受牌字的拘束，便難辦到。選定牌字，雖亦會力求普及性，但是無論怎樣適於做詩的字，分散開來，便容易失去效力。況同時

手中，只能留著那限定的牌，如五絕十九字，七絕二十七字，往往有先雖認為無用，而發了出去，後因來張關係又覺得有用，但是沒法收回。例如以上所言「琴、袖」兩字，並非真真習用，即令十分有普及性，在全牌中，每字只佔二百六十四分之一，實很不易湊巧得到。如能得一沒字牌，在相當時間作「琴」字可，作「袖」字可，作任何的字也無不可。故我以為詩牌選字固應注意，而沒字牌的功能，還應當同加重視才好。再查「朱譜」此項沒字牌雖只規定四枚，恐怕實際還超過此數呢！何以見得，因他所收作例的各詩，在一首中，有用「規、偏、事、烽、閨、淚」或「齊、舊、季、維、終、濟」各六字的，也有用「瓶、待、奉、畫、眉」或「蘭、襖、共、與、世」及「孟、齊、復、關、鳴」等各五字的，此等字俱為原牌所未收。其餘各詩用四個牌外字的還不少。這些例子的題，都是三四人合作，倘只有四張沒字牌，平均每人尚難超過兩張。況沒字牌並不限定非用牌外的字不可，他們一人竟用了這許多牌

外的字，那麼，沒字牌數之多，可以推想而知了。有人以為這些牌外字當係成詩後修改時所列入。我想既來修改，何妨不參用些牌內的字！況那些詩，字數並不多，用牌內字也不難，準情度理，總應認為是用沒字牌當場所作的。「朱諧」規定四張沒字牌，實際却多用，我們又何妨不明為增加。現在規定二十四張，連同平仄聲二百六十四張，共計二百八十八張。倘用骨牌，四人合局，每人剛好三十六對，也頗合適。

#### (四) 備用字及分韻全表

詩牌既係就牌聯詩。又何必耍什麼備用字呢？不知沒字牌既已增加，備用字自當因而需要。人們平常做詩詞，每喜繕繕韻本，有查韻脚的，也有意在檢字的。再當打詩牌時，在手上的大約不過全牌十分之一，有了沒字牌，還可利用其他十分之九的牌字。所以牌字也應當與備用字同列一表，以便檢查。按本編牌字平仄聲原共二百六十四字，加上與牌字形體、音韻或聲調有別而又較為習用如「迴、影、行

(庚韻)重(去聲)等十五字，計共二百七十九字。備用字本難拘定，現姑就統計次數稍多而又為表中篇幅適能容得下的為限，計平仄聲共選三百一十八字，再加上前由原詩牌刪去的二十七字，共得平仄聲備用字三百四十五。

備用字及牌字，彙合編表，關於分韻方面，不能按著詩韻去排，因為平常作近體詩，七絕首句，例可通押，此外各體詩及詞，也多有隨便一點並不拘泥詩韻的。如杜工部獨坐五律「冥」(青)「清」(庚)「庭、萍、聽」(俱青)「並押，李義山茂陵七律「梢、郊」(俱肴韻)「翹、嬌、蕭」(俱蕭韻)並押，又飲席七絕「衫」(咸)「簪」(鹽)「銜」(咸)並押，是古人於律絕平韻，尚不甚拘，我們做詩牌的詩或詞，平仄韻當然也不妨酌量通用。不過各就方音，任意通用，又極容易發生流弊。因此本編特參考詩韻通轉及各詞韻，又略依國音順序來製定平仄兩聲分韻全表。列於次二頁之中幅。



兩表各佔三百四十四格，共六百八十八格，內計牌本平聲表佔三十格，仄聲表佔三十四格。空心圈如○，表韻部字及其異音字等，平聲一百四十四，仄聲一百三十五。備用（即指與次列符號下所領之字可以通押言。）入聲改三字平聲一百七十，仄聲一百七十五。餘為圖及三角等符號，角如△。平聲表中以○分別韻目（即指詩韻與東相通之

平聲分韻全表

○東風楓通同空紅中終蟲○峯峰逢濃龍鐘重從松容○江窗雙○陽楊涼將香鄉相芳房當塘堂牆行蒼長  
 腸傷觴光黃妝霜忘○枝知芝池遲詩時思絲離離旗移悲眉窺吹垂誰離隨為○微微幃飛非歸暉稀衣依○  
 齊迷低啼隄泥梨淒溪西攜○回迴杯梅催街苔臺來開裁才○階街懷齋佳○魚漁餘車虛初書如○蘆孤  
 湖球無梧俱○蕭簫宵消飄條柳橋樵朝潮蕉遙搖○教郊敲巢○桃濤高○歌過波多何和河荷○花華茶家  
 霞鴉涯斜賒○遊猶幽悠流留秋休不浮頭樓鈎舟洲愁收鷗○更橫箏成城程生笙聲平明鳴驚輕清傾情晴  
 行窩迎縈○青屏汀聽亭停庭星醒螢○憑登鏡能仍曾僧凝應○侵林臨今襟金琴禽心尋陰音吟砧深○真  
 塵晨身人春頻蘋鄰新因茵○聞分君裙曠雲○魂昏論門痕尊村存園○寒難闌欄干看殘安鸞觀歡○山  
 關遠開間顏○先仙絃邊偏眠天年憐連蓮牽千前泉穿船傳蟬然煙圓○潭南嵐堪含三○簷添簾○帆衫銜

冬等韻目言。）仄聲表中以○表韻部兼表上聲，○表去聲，○表入聲。韻目中宇之先後，有詩韻韻目字的即令居首，如「東、江、陽」字旁小黑點表自此以下之字，係屬另一韻目，如「恐」係是。無則用其相同或相似之音，如「枝、回」等是。如無相同屬「腫」韻，但可與「董」韻的「總、動」通押等是。至各或相似之音，即另定一字居首。首字以下酌依國音順。再濁

上各字，每列上聲之末，如「動」及「是，似」等是。「元」韻的「園」列在「魂，痕」韻後，「寒」韻之前，以園不變詩韻，又可接連下一韻部而便於通用。「灰」韻中「回，杯」

梅，催」等字可與「支，微」等韻通押。「佳」韻中「佳」字可與「麻」韻通押。至閉口音各韻，如平，上，去之「侵，飲，南，淡，暫」等，仍爲分部。入聲閉口音韻，詞韻每多不拘，故於「立」

仄聲分韻全表

○總動恐。○送夢鳳洞弄共重。○兩想賞往。○放當泥向唱上尙樣望。○幾只。使子紫。此裏里起綺喜倚。已水是似。○事自思寺地寄記意易被淚睡醉翠爲未。氣霽際麗細世桂歲。○解海待在。○對再塞黛帶。愛外會最。○語與許落著雨。取浦圃古舞。○去絮住處曙步。暮度渡吐路露鷺故顛數樹。○小曉鳥鼻。少繞好。鳥老早草掃。○嘯笑釣眺照到道棹。○可我。○個過破坐臥。○馬把野也。○下夏樹夜怕畫。○有柳酒九九後藕。○又舊袖豆透漏候畫瘦。○冷嶺景影靜杏迴。並茗艇醒。○更鏡正映。眼定聽磬凭。○飲錦枕。○粉近盡。○髮信潤問。分恨。○遠苑晚滿伴。短暖懶管館。緩眼。眼盡卷。捲淺遣轉轉。○顛勸萬半。畔斷亂看散岸雁。徧便片面見燕宴倦院扇。○淡點。漸掩染檻。○暫暗豔。△復獨鹿竹菊綠。燭曲玉欲。△覺角藥。薄莫落樂閣鶴酌。著作昨却雀。△日瑟必一出物。不拂。△百白客隔石碧昔惜席夕亦寬。笛荻寂識。北得色憶國。▲立笠急入。△月濶忽發髮雪。別絕。▲葉蝶接

葉」等用黑三角號分部，用示區別。再按仄聲用韻，詩，詞俱可稍寬，表中如「畫」「恨」二字，亦不再拘舊韻，各依今讀，分別附列，以便檢尋或通押。

(五) 詩牌製法及用法

「朱譜」對此二者，稱爲「凡例」，且只於弁言中說「……因取集成詩句，彙而錄之，附以凡例」，並未道及是

自定或用舊本，細研字句，疑係就舊本而加以改定的。現試參照，並分條另定如次：

(1) 詩牌全幅，平聲一百三十八，仄聲一百二十六，又沒字牌二十四，共計二百八十八枚，可用牙、骨、竹、木等製成較小之牌形，平仄聲字，照刻後分色填明，韻目列字下，通用字列右側。沒字牌一半刻填紅色邊線，一半不加雕刻。如用卡片小型紙，分用紅黑色照寫平仄聲字，兼兩韻以上的用藍或黃。沒字牌加單雙線邊。總以明顯易認為主。

(2) 此項詩牌，如改用牙或竹之小籤，照上法製成，而盛以籤筒，亦極相宜。並可改「詩牌」之名為「詩籤」。

(3) 分詩全表，宜取較佳之橫長方形白紙，用四五號字印成一整張，能用摺疊式，便置在牌盒之內，及打牌時放在手邊用備檢閱，尤佳。此項字表，並宜多印數份，以便入局者各用其一。

(4) 入局人數，以四人為最宜。但多至五六人，少至二

人，俱無不可。獨自一人，亦能用來消遣。

(5) 骨牌、牙牌等分牌法，可依雀牌例，疊兩張為一對，分內外圍。四人時，內圍十六，外圍二十。砌就取牌等等，亦照通例行之。紙牌可由頭家分牌。至每人應取之牌數，視所作之詩字數而定。頭家照取，餘各少取一張。

(6) 詩牌作詩外，還可作詞，以小令為宜。在分牌時可言定照分。如「十六字令」頭家分十六張，餘各少分一張。是還有與詩體字數相同者，即先未言明，也可任意作詞。如「梧桐影」與五絕同為二十字，作五絕時，一時與到，即不妨改作。並有「生查子」等原係四十字者，固可與五律通作，但在作五絕時，不妨分上下闕先後完成之。至第二次作下半闕時，韻字得任以廢牌充之，以免多受韻腳之拘束。（此等與律絕字數相同之詞，本編所舉詞例中有十二首，特別他詞之前，以便擇用。）

(7) 沒字牌本可一齊洗入全牌之內，各人靠幸運來

取，但能在洗牌之先，各分兩張（此指五絕言，字數多，得照增）似更平允。

(8) 牌數取齊後，頭家先發牌，次家吃進與否聽，再凡上家所發之牌，不論何時只限下家能吃，第三家以次，成句成牌，方可取用，不得越吃非上家之牌。以免其上家失去進牌之權利。

(9) 分韻全表同一韻部的字，可以通押作韻。但有願遵用詩韻的，平聲表可依表中的◎來分韻目。上去分押，亦可以◎號來區分。至作令詞，却仍以遵照韻部爲宜。「元」韻中的「園」字，還宜歸入下一韻部才對。「杯、佳」等字，可參照前說。

(10) 牌之連綴，初宜側重在詞或短語，後再注意句子和通首的意義。並不必先把韻腳留出。沒字牌尤宜活用，大可依照進張，隨時決定。緣沒字牌既已增多，不妨查照「分韻全表」來用通韻，韻脚似不致再成問題的了。要作有風

趣有情致的詩，切不可先把韻腳來死湊句子。

(11) 沒字牌張數較多，爲嚴格一點計，可把加有紅線的作爲普通沒字牌，所代之字，以「分韻全表」爲限。未加紅線的爲全能沒字牌，得用任何之字。但此種限制，須入局之人，對於全表都已熟悉，方能適用。否則，即不必強分，有無紅線，宜一律作爲全能牌，以便代用。

(12) 詩牌亦有言明用人原韻的，此項於規定所用之韻後，即依韻少取張數，如七絕用人三韻，頭家只取二十五張是。還有限用險韻的，在同韻中，字可不拘，分牌法同上。此等偶一爲之，未嘗不可。不過「用韻」比較的難一點，因初看似以不必另找韻脚而較易，實則却反多受韻的束縛。

(13) 疊字疊句（令詞體中有宜作疊句的），本應概用沒字牌，但爲易得佳句計，可用廢牌置在上一疊字之下，或相當處以代之。

(14) 詩已集成，應就全詩意義，自定一題。倘一時難得

相當之題，得依古人例，截取首句頭兩字爲題，至作令詞，應以詞牌名列於詞前。遇必須標題時，得旁注於詞名之下。

(15) 同局已有一二人成詩，得酌定時刻，俾未完者得以趕完，但此亦並不拘，總以牌到手中，不多作無謂之考慮爲原則。再凡先已報成者，卽不能再行取牌，但別人發出之牌，仍可吃進一二次，以便換成較佳之句。此項換進之牌，雖不必限於上家所發，但遇上家需用或有人成牌時，卽不得換進。再作五七言絕句時，先成牌而餘勇可賈者，尙不妨將詩錄出，就原牌改作與其字數相同之詞，如作五絕時得再作「梧桐影」詞，作七絕時得再作「南鄉子」等詞是。在自巳既可多得新詞，而對於同局未成詩之人，亦可藉此陪伴。

(16) 詩牌遊戲，不同賭博，切不可以銀錢或相類似之品爲彩，並不宜評定甲乙，或妄事批評，祇以能多得好詩，互相欣賞爲原則。

(七) 詩牌之效用

我作本編，友朋中有笑我無聊，並以爲此項遊戲，能詩的決不屑爲，亦決不願爲，緣在意境上既難舒展，而於綴集時還易感艱苦。不能詩的，決不敢試，亦決不易成。至想用此來替代一般賭博的牌，以挽惡習，恐尤屬幻想，而遠於事實。也有意雖贊同，却不知究竟有何效用。現把前者所說三點，略加解釋，並用以答復後者。詩人作詩，隨意用字，就杜工部詩集統計，不同形體的便有四千多字，倘只限於牌字及沒字牌所替代的，比較起來，真未免有點拘束。可是詩牌，本不期望用來做一切的詩，凡朋友聚集，酒後茶餘之際，或獨居無侶，難以摠懷之時，藉此來遣遣興，消消悶，又有什麼不可呢！至「易感艱苦」之說，或因能詩的人，詩才本來迅速，牌一到手，便想報成，一見來牌雜亂，急於湊集，致生此感。或因須伏案綴集，不如平時行行立立，坐坐息息，隨意覓句的自在。可是現在沒字牌已儘量加增，依照詩牌用法七至十一等條去做，我想能詩的必易成詩，而且還可以多得佳句。坐

著做詩，與坐著打牌，坐著下棋，並無什麼不同。雀牌與棋，四圈又四圈，一盤再一盤，都不覺苦，這個也似乎不成問題。再所謂「不能詩」的，「不能」二字，不知究指何等限度？如指一般缺少文字知識的說，當然難以入局。如指已受過中等教育或稍具國學基礎，但不曾或不常做詩的人說，我想大可以請來試試，結果還許易感興趣呢！因為詩牌遊戲，淺一點說，便類似小學生的就字綴句。所以不但可練習作詩，即於字句的運用上，還有相當的幫助。至於說想藉詩牌來

替代一切賭博的牌，這層在提倡詩牌的每有此說，可是我覺得已有賭癖，或如詩牌新譜王序所說「藉牌為交際品，輸贏一局，動輒萬千」的人，來作對象，恐真容易近於幻想。可是已染之絲，青黃何妨聽之。而在並未沾染惡習尙具素質的人們，却大可藉此來替代替代。決不致遠於事實的。凡人都應有室外「動」的運動，及室內「靜」的遊戲，詩牌為室內靜的遊戲中之一種，倘能多加提倡，我想總有人會得到益處的。

本編詩牌用法中，有「成詩以後，得再就原牌改作令詞」之一法，惟下編詩詞分列，此項例子，未能並收。茲就空白，將我最近所作詩，詞各一首列次：

#### 春晚即景

日影風絲裏，小桃相映紅。銜花雙燕子，飛過畫樓東。

#### 梧桐影

日影斜。風絲軟。樓外小桃相映紅。銜花飛過雙雙燕。  
右例係於成詩錄稿後，再就原牌依調另綴，先將不用之牌發出一張，重行進張以足成之。故詞中與詩相異之字，均為沒字牌或換進之牌所改作。

## 下編 舉例及用字統計

### 舉例。

詩牌新譜一書，除序文、凡例等外，幾乎全爲編者及其同社中人用詩牌綴集的詩詞，用此等作品爲例子，好像是徵實一點。但不論工拙，悉予列入，在編者或係另有苦衷，而未免有妨閱者美感。本編常在選定牌字時，爲統計及試驗計，曾經自作或集句共得詩詞二百數十首，現在便利用它，拿來選錄，存自作詩八十首，詞三十二首，至後用詩牌所作的詩詞，友人作品甚爲美富，本可選擇列入，但方家珠玉，未敢僭爲去取，故亦只就自作慎爲甄選，得詩三十八首，連上共計一百十八首，詞二十六首，連上共計五十八首（內有迴文詞四首），定爲甲類，集晚唐四家詩句的，存詩八十八首，定爲乙類，分列於後，權當舉例。其中牌字無號，但爲本編

新增的，旁作小黑點，如例甲第一首中的「尋」是。在句尾時，一概作齊字小圓圈，如第一首「尋幽入深山」與第三首「繞樹細賞自得」中的「山得」等是。凡牌外字，旁作小三角，就原譜刪滅的，改作黑三角，如第一首中的「我」與第三首中的「艷」等是。在句尾時，一律於字旁正中作小圓圈，如第一首「步近白雲觀」與第九首「秋水澄新霽」中的「觀霽」等是。至限韻或用韻的字，以其本非由沒字牌所綴成，故亦作齊字小圓圈。再例甲各詩，平聲近體，只第十八頁上欄「客夢」五絕一首，爲表明「元」韻「園」字應與「寒、刪」等韻通押，特與「山」並叶，第二十五頁上欄「雙燕」七絕一首，爲表明仄聲可不拘泥詩韻，故特

「御遇」兩韻並叶，餘概依照詩韻。此因用韻不多，並非不能通轉也。牌字上下平雖缺「肴，咸」兩韻，但舉例却具備。仄聲韻亦大致有例。各體先後依詩韻韻目順。詞例以字數順爲準則，但首十二闋爲便於作詩時亦得做作計，故特提前。末四首因係過文，特列於後。沒字牌加多，自作詩詞，所用牌外字以十分之二爲限，例乙集句雖間有較多一字的，但亦少數。

(例甲)

(一) 古近體一百十八首

晚遊白雲觀外

尋幽入深山。曲徑人蹤斷。野鶴如相識。低飛過巖畔。隨風送我行。步近白雲觀。遲遲上玉階。獨立山門看。亭前落松花。清香衣邊散。隔水晚霞生。歸鳥投林倦。一瀑下珠簾。和煙灑天半。到此已忘歸。遠眺斜陽岸。

秋晚舟行

詩牌新編 下編

行行入幽谿。波光搖空碧。時聞山鳥啼。漸覺船窗夕。霜林秋更紅。水石流益白。回看暮雲飛。愁生遠遊客。

久思至西山管家嶺觀杏未果雪夜夢遊因賦

風吹清夢到西村。杏林一片紅。醉魂輕粉淡。微笑倚雲邊。映遠山痕。仙風豔色人間少。不惹煙雨冷黃昏。多年幽思。今相見。管家嶺畔明朝。嫩樹細黃意自得。獨坐花下傾芳尊。酒酣夢醒餘香在。遙看白雪滿園門。

湖上有感

春來又到斷橋邊。楊柳垂絲拂翠煙。縱覺風光依舊好。前塵如夢憶當年。當年却有遊春侶。同倚船窗聞燕語。回看倩影夕陽中。落花片片飛紅雨。停舟還其上西樓。雙飲清尊月色幽。爲倚玉簫歌一曲。消盡人間萬古愁。愁深愁淺今何似。坐石空觀湖上水。一樣流波兩樣情。難忘綺思東風裏。

春晚郊遊

春光莫輕負。獨步晚風吹。猶聽鶯啼柳。還看燕掠池。花低窗



月上樹盡野雲垂。到此更幽絕。尋詩緩緩歸。

月夜賞盆梅

春到幽人室。寒梅開幾枝。留香簾不卷。度曲笛頻吹。屏角風光好。窗前月影移。銜杯同細賞。莫待漏聲催。

秋日遊山

小立谿亭畔。尋幽上翠微。野花霜後少。林實雨餘稀。紅樹冷秋色。青山明落暉。登臨無限意。欲共水雲飛。

訪友未值

爲訪幽人去。行行水石間。雨餘黃葉落。風過白花閒。鳥語谿邊樹。鐘聲雲外山。到門問童子。採藥未歸還。

秋江晚眺

江村時散步。又到小橋邊。秋水澄新霽。夕陽明遠天。雲中聞斷雁。山半起寒煙。別有長亭柳。依依情思牽。

孤山看梅

孤山梅信早。湖上放輕舟。把酒山亭畔。停橈古渡頭。疏花禁

雪冷。小鳥破春愁。歸路看新柳。還登樓外樓。

春日遊園有憶

閒遊西苑步芳池。旋復攬尊上翠微。聽曲花間風淡遠。尋詩亭畔夢依稀。曉鶯啼處春猶在。舊燕來時客未歸。離思難忘煙柳外。倚欄空望白雲飛。

春日偶得神仙對解水聯旋遊南海即景足成

尋幽今又到南園。草色微青隔岸看。鄉思時縈空憶夢。芳情難遣獨憑欄。解水綠水春依舊。釀雪彤雲晚尙寒。立盡小橋人不見。入林歸鳥意蕭閒。

春思

風光無賴是今年。燕語鶯聲亦可憐。簾外低迷紅杏雨。樓頭微拂綠楊煙。將交冷節春猶淺。已過花朝夢未圓。回望天涯芳草路。夕陽遙映畫橋邊。

秋思

竹外涼生韻更幽。庭階葉落客知秋。銜杯月夜聞長笛。把卷

晨朝倚小樓。魂夢迷離花上蝶。心情淡遠水邊鷗。看來縱覺風光好。不盡相思付碧流。

樓東

重到小樓東。花枝相向紅。簾前雙燕子。依舊笑春風。

西沽觀桃花

西谿新雨後。花放夕陽中。水上風光好。映波紅更紅。

月夜松下偶成

池畔水聲細。亭前花影重。月明風靜夜。獨立撫長松。

花影

把酒對明月。花枝映碧窗。似憐人冷落。照影暫成雙。

獨步

獨步西池上。春風水面吹。關心人不覺。立盡月明時。

秋原

掠波雙燕去。隔岸片雲歸。獨立秋原上。愁看黃葉飛。

雪中早行

一白千山失。長途人迹稀。誰憐風雪裏。遠客獨思歸。

秋江夜泊

孤舟鄉思動。窗外月明初。風過雁聲遠。秋江聞夜漁。

歸雁

雲水重重隔。相離萬里餘。南歸一行雁。恨不爲傳書。

夜湖

輕舟泛明月。湖上好風俱。漁笛聲清細。能歌一曲無。

山谿聞鶯

閒步尋幽去。行行過小谿。水聲聽自好。還喜柳鶯啼。

西谿有憶

清夜同遊好。月明花滿谿。重來人不見。獨立小橋西。

江畔

江畔行吟後。還思酒一杯。世間人盡醉。醒眼亦愁開。

九日懷歸

無意登高去。東籬盡一杯。遙憐故園菊。今日向誰開。

新春寄友

新春逢驛使。亭柳正迎春。還看梅花放。一枝寄故人。

看桃花有憶

歲月過飛鳥。一春復一春。桃花猶可愛。不見舊遊人。

新竹

卷簾微雨後。窗竹自生寒。風過搖幽翠。新添三兩竿。

客夢

春風吹客夢。漸欲到家園。忽被鶯啼醒。屏橫山外山。

山村晚行

一鞭村樹外。夕照漸沈山。行客關情思。愁看倦鳥還。

秋江

送客秋江上。漁村起暮煙。片帆何處去。樓外水連天。

曉鐘

山半鐘聲度。孤舟鶯客眠。寒林鳥飛去。衝破一谿煙。

飲席（限用肴韻）

一曲歌成後。尊前隱語拋。碧欄干畔立。還把玉斂敲。

尋春

花間鶯語歇。柳外酒旗高。獨自尋春去。愁看露井桃。

送春

把酒送春去。微酣一放歌。風光莫輕負。亭角夕陽多。

秋日池上

寒林飄落葉。秋水起微波。獨立紅橋畔。懷人情思多。

山居雨後

雨後山光好。谿亭夕照斜。林深人寂寂。時聽落松花。

雨夜

夢魂飛不遠。窗外雨聲聲。何處吹橫笛。樓頭已四更。

幽居

何處幽棲好。城南一小樓。看花還醉月。自足度春秋。

雨後垂釣

風來松子落。雨過鳥聲幽。獨坐谿橋畔。垂煙釣晚秋。

西 谿

放棹西谿好。蘆花兩岸秋。風迴過一雁。飛雪滿船頭。

雨中舟行

久客思家切。雁聲啼暮秋。江頭潮正落。風雨夜歸舟。

西 園

西園春欲暮。獨自步芳林。難得黃鸝在。枝頭弄好音。

曉起（限用成韻）

曉起憑高閣。疏林月半銜。別情何處寄。江上盼歸帆。

看 山

野村低夕煙。隔水笛聲起。無語獨看山。松風吹不已。

漁 歌

江頭雲影飛。花外笛聲起。倚欄鄉思生。漁歌隔煙水。

憶 夢

花外亂鶯啼。簾前雙燕語。回思夢醒時。枕上聽春雨。

春 眺

詩牌新編 下編

桃杏初弄紅。山鄉春到晚。回看隔谿雲。遙飛亦孤遠。

江上晚行

樹上猿亂啼。江頭天欲晚。客舟鄉思生。行行日以遠。

江 亭

江亭風漸涼。綠酒杯空滿。勞燕欲分飛。情長愁日短。

送 春

送春何必愁。春歸花又好。人却不如花。光陰有多少。

客中九日

客裏過重陽。閒愁誰與寫。黃花帶雨開。把酒東籬下。

獨 步

風生水閣涼。月上谿亭靜。幽人猶未來。獨步梅花影。

春郊卽景

草色染青衫。山光映綠酒。黃鸝去復來。隔岸煙分柳。

聞 簫

曉風隔谿來。吹醒梨雲夢。起步玉階行。簫聲花外送。

飲 席

春雲一笑生。柳葉雙眉翠。花豔在心頭。不飲人先醉。

一 筵

林空鳥亦稀。寂寂向誰語。一筵帶斜陽。獨向青山去。

晚 眺

野花滿路開。不見人歸處。無語望雲林。日斜高鳥去。

落 紅

新春送客行。今日春已暮。東風落殘紅。吹向西江去。

日暮舟中遠眺

依稀隔浦雲。暗淡前村樹。把酒坐船窗。回看山色暮。

鄉 思

何處是家鄉。斜陽芳草路。還隔幾重樓。樓外山無數。

擬 豔

看花雙臉紅。春色橫眉黛。柳外燕雙飛。微風吹裙帶。

春日舟行

春水隔宵生。船如天上坐。隨風過橋西。一角湖煙破。

漫 興

微醉倚春風。高歌復長嘯。綠楊低夕煙。還垂一谿釣。

鏡 檻

倩影倚春風。艷容回夕照。花枝相映紅。鏡裏看雙笑。

垂 釣

日夕水風涼。移舟獨垂釣。江清秋更清。野花含煙笑。

簾 畔

無語惜殘春。楊花飛滿院。簾畔獨低徊。爲遲歸來燕。

歸 鳥

寒林草木稀。秋氣益清放。歸鳥自蕭閒。獨立江洲上。

晚 霽

雨餘山色佳。隔岸遙相映。新月上簾來。林邊窺半鏡。

亭 畔

亭畔好花枝。今又春痕逗。不見看花人。憑欄空憶舊。

秋思

階前秋意深。新放數叢菊。把酒度清宵。燈光照影獨。

天竹子

何物映寒窗。幾點南天竹。不如紅豆紅。亦可伴幽獨。

綺思

亭畔落殘紅。池上漲新綠。平空綺思生。飛來雙屬玉。

展玉

相思日漸深。愁聽春波曲。青鳥寄書來。風前展片玉。

聞角

夢回鄉思生。枕上聞殘角。月影忽窺簾。愁顏明鏡覺。

歸舟

朝看江上雲。夜望山頭月。早晚動鄉思。歸舟何時發。

晚眺

風回林鳥啼。雨過山花落。倚立獨含情。斜陽下高閣。

湖上新霽

詩牌新編 下編

雨陰風景佳。簾外山光入。平湖寂無人。煙中一鳥立。

湖上遊春

春日遊晴湖。輕舟小如葉。波心落殘紅。飛過雙雙蝶。

湖上晚釣

輕舟湖上趁西風。閒向鷗邊理釣筒。漁笛一聲橋畔起。白蘋

香散月明中。

春晚

細細風吹水滿池。秋千影裏綠楊垂。黃鶯啼盡紅芳落。正是

斜陽欲暮時。

曉夢

獨臥船窗露濕衣。平明好夢正思歸。橋頭垂柳日初上。隔岸

黃鶯對對飛。

春暮感懷

草長鶯啼花亂飛。亭前楊柳尚依依。回思當日臨分處。今奈

春歸人未歸。

曉行

山頭殘月漸沈西。遙聽村雞隔岸啼。一帶曉風荷葉路。輕舟送我到青谿。

宮詞（用王涯原韻）

獨步花間理髮斂。潛行來去自提鞋。如何今夕秋涼重。白露無聲濕玉階。

雪後尋梅

寒意漸輕霧色開。山亭踏雪獨尋梅。隔谿一鶴忽飛去。林外有人送酒來。

觀梅有憶

斜倚山亭一樹梅。年年花下共銜杯。今朝獨立東風裏。空挹寒香人未來。

春柳

隔岸風吹柳色新。千條萬縷盡愁人。紅欄橋畔青谿上。啼雨顰煙又一春。

春夜聞歌

落盡梨花靜掩門。西樓望月到宵分。閒情忽被風吹起。一片歌聲隔院聞。

水仙

凌波微步不生塵。翠葉檀心白玉根。好共梅花度清夜。幽香滿院月留痕。

秋江月夜

月映清波無片雲。垂楊幾樹淡秋痕。忽聞漁笛來江上。垂釣還思酒一尊。

客舍秋感

客中已是三秋暮。坐到更深山月殘。把酒送愁心早醉。竹窗風動自生寒。

春閨怨

春衣初試晚風前。柳綠桃紅又一年。依舊滿懷離別恨。可隨雙蝶過秋千。

新正遠眺

春光今又到梅邊。煙水茫茫遠接天。獨立江亭望鄉國。最關情思是新年。

月夜

有花有酒度清宵。誰道今無魂可消。醉倚紅欄同望月。還來花下坐吹簫。

秋宵

清尊花底度清宵。一入新秋暑便消。點點飛螢深竹裏。時還映水過紅橋。

新春訪友

曲徑幽深處士家。一灣流水板橋斜。山中盡日無人到。聞着寒梅幾點花。

春遊卽景

小鳥啼煙一兩家。山村人靜夕陽斜。東風已把春痕露。半樹紅梅自放花。

遊仙時

霞光遙映綠瓊車。一笑同遊仙子家。步上雲階風過處。飄來幾片碧桃花。

雨後

高樓南北兩相望。隔斷芳情分外涼。雨後殘春已歸去。落花依舊戀斜陽。

月夜有憶

階前獨步月微黃。對景懷人更漏長。記得松江風雨夜。漁村同客一燈涼。

九日賞菊

無風無雨過重陽。把酒東籬盡一觴。有此秋花破幽寂。消愁何必待春光。

舟行聞鶯

緩緩風吹春水生。清谿放棹雨初晴。垂楊兩岸綠雲合。中有黃鶯百轉聲。



曉 春

春到江南。花滿城。柳陰深處。嘯流鶯。還吹草色添新綠。誰道東風不世情。

客中除夕

歲暮衝寒踏雪行。野村寄宿夢難成。清宵獨向窗前飲。愁聽人家笑語聲。

卽席有贈

花間歌曲耐人聽。忽又回身倚翠屏。別有雙蛾看更好。柳邊分得半痕青。

帆 影

閒情離思兩難勝。日暮樓欄人獨憑。望盡天涯人不見。秋江帆影映漁燈。

柳 池

柳池春水新來好。幾處分流送客愁。隨帶鶯聲花外去。東風吹上最高樓。

江上曉行

江村夢醒雁聲遠。一路曉風吹客舟。柳岸低迷山月落。無邊離思上心頭。

江村晚歸

江村送客正新秋。離思難消水自流。一路夕陽歸去晚。輕舟載得幾多愁。

續遊仙

天上笙歌度玉樓。隨風重作碧城遊。紅霞飲盡花前醉。一夕人間已數秋。

秋夜有憶

斜月窺窗夜色深。小樓人靜思難任。雁聲飛過回殘夢。驚破關山萬里心。

上已遊春有憶

春到紅樓不卷簾。青青柳色映池南。風光雖好無心賞。空憶當年三月三。

記得（用林如璋原韻）

記得簪花露玉纖。不輕顰笑自端嚴。雨餘爲放雙雙燕。獨立階前卷翠簾。

雙燕

紅梨落盡春將暮。今朝重到憑欄處。空亭愁見燕雙雙。銜花飛向樓頭去。

（二）詞五十八首

梧桐影

人未來。風初定。輕舟一葉入煙波。秋江獨釣蘆花影。

梧桐影（又一體）

庭院靜。花枝繞。清夜故人隨。月來新茶當酒閒談好。

南鄉子（用馮延巳體）

獨自客南中。慣看蕉花相映紅。林外風涼天欲暮。回顧騎象人來同笑語。

南鄉子（用歐陽炯體）

詩牌新編 下編

兩岸疊花采珠人去夕陽斜。一曲權歌風送到。鄉關香水紅雲看亦好。

十樣花

別後秋心如結。一路曉風殘月。馬上回看處。岸楊又壓黃葉。草間驚瘦蝶。

十樣花（又一體）

九十春光過半。滿院花飛紅片。把酒獨憑欄。人不見。空腸斷。柳外斜陽晚。

天淨沙

風迴雁落平沙。枝頭又聽啼鴉。山外夕陽西下。恁恁去也。無心再看秋花。

落梅風

天邊雁。夢裏蝶。對清秋。此心如結。好湖山。幾時歸去也。醉西風。半林黃葉。

生查子

曉起卷簾看。飛過雙雙燕。同抱惜花心。殘紅銜一片。春來愁未消。春去情難遣。不見舊時人。寂寂開庭院。

醉公子（用四換頭體）

獨眠天未曉。樓上花枝笑。才得話離情。黃鸝啼一聲。起來尋斷夢。鵝角春寒重。無語倚紅欄。愁看山外山。

醉公子（用前後段互叶體）

舊歡何處覓。池上空思憶。雨過藕花香。憑欄盡一觴。事往情無極。煙柳還垂碧。同樣好風光。今番人斷腸。

醉公子（用三聲叶體）

消愁無別計。空有尋芳意。岸柳自依依。掠波雙燕飛。倚風拚一醉。怕看桃花水。又見遠山眉。日斜猶酒悲。

十六字令（用張孝祥歸字謠原韻）

歸。紅杏村邊麗酒旗。風光好。重飲兩三杯。

十六字令

幽。獨對花枝倚翠樓。無人伴。月影上簾鉤。

南歌子

柳色分眉翠。桃花映臉紅。曾同雙飲醉春風。今日西樓重到。可相逢。

南歌子

簾外簫聲細。樓頭月影斜。夜深愁思兩交加。夢隔屏山空對一枝花。

南歌子

惜別還輕別。消愁更惹愁。登樓空自望歸舟。只見雲天遙遠。水東流。

桂殿秋

雙燕子。故飛飛。江頭重認舊漁磯。忽驚橋畔秋痕淡。和雨和煙過柳谿。

江南好

雙雙燕。依舊笑春風。草色已非前度綠。桃花不似去年紅。人憶夕陽中。

江南好

春去也。無語倚東風。桃葉歌殘聞院靜。楊花落盡小庭空。還更惜飛紅。

江南好

芳池上。風細水痕新。飛燕分花鶯度柳。落花迷夢絮疑雲。一例送殘春。

江南好

人去後。無意惜春殘。才覺花飛三月暮。又看柳拂一谿煙。獨自怯憑欄。

江南好

尋春去。重到畫橋邊。柳葉仍同眉樣細。鶯聲還似語音圓。舊夢憶當年。

江南好

人去也。獨立晚風前。一樹碧桃開正好。輕紅淡白有誰憐。橋畔月初圓。

南江好

紅窗畔。度曲更吹簫。去歲分離逢穀雨。今番重見是花朝。雙飲話清宵。

江南好

西湖好。遙望水雲平。繡院風荷聞夢蝶。蘇隄煙柳醉啼鶯。回憶動鄉情。

江南好

湖上好。最好是清秋。雁外弄波紅蓼岸。鷗邊尋夢白蘋洲。一笑上西樓。

江南好

西谿好。獨自放輕舟。兩岸飛花千片雪。一鉤新月幾分秋。蘆荻晚風幽。

江南好

清夢遠。何處去重尋。前度桃花紅帶雨。今朝楊柳綠成陰。樓角惜春深。

江南春

光○嫩○影○空○灩○垂○楊○搖○水○綠○小○杏○隔○林○紅○鶯○聲○飛○過○秋○千○去○  
春○在○江○南○煙○雨○中○

江南春

風○細○細○日○遲○遲○薄○寒○人○去○後○微○雨○燕○來○時○隔○花○怕○見○雙○雙○影○  
獨○對○臨○分○柳○一○枝○

江南春

煙○淡○遠○月○昏○黃○簾○前○箏○語○細○屏○角○酒○風○涼○客○裏○鶯○花○雖○可○意○  
夢○回○依○舊○費○思○量○

相見歡

落○紅○吹○過○秋○千○獨○憑○欄○遙○望○綠○楊○池○畔○散○輕○煙○又○瞥○見○雙○  
雙○燕○忽○飛○還○似○惜○西○園○人○少○一○春○殘○

相見歡

階○前○幾○點○流○螢○冷○清○清○獨○倚○紅○欄○無○語○望○雙○星○銀○河○畔○微○  
雲○卷○已○三○更○愁○看○花○瓜○依○舊○供○中○庭○

相見歡

紅○欄○幾○曲○幽○深○夢○難○尋○空○聽○笛○聲○吹○過○短○牆○陰○吹○不○散○愁○  
千○萬○思○難○任○早○又○西○池○殘○照○映○芳○林○

昭君怨

有○箇○人○人○如○玉○低○唱○竹○枝○新○曲○一○笑○兩○圓○渦○覺○春○多○只○把○  
酒○杯○相○勸○不○識○情○深○情○淺○三○五○好○年○華○柳○腰○斜○

昭君怨

閒○倚○梅○紅○亭○角○愁○看○花○開○花○落○又○是○一○春○残○淚○闌○干○寶○鴨○  
不○添○香○淺○玉○燕○未○歸○簾○卷○遙○望○客○邊○人○可○消○魂○

昭君怨

小○院○風○光○如○舊○玉○露○庭○階○涼○透○獨○自○望○天○河○別○愁○多○記○得○  
去○年○今○夕○欄○角○煙○痕○凝○碧○並○倚○看○雙○星○月○微○明○

昭君怨

語○燕○西○風○愁○倚○夢○蝶○涼○煙○魂○醉○別○恨○到○秋○深○立○花○陰○莫○把○  
綠○琴○閒○撫○莫○把○紅○簫○幽○訴○把○酒○獨○憑○欄○漏○聲○殘○

醉花間

相思意。相思意。可有雙魚寄江上。晚風來。吹住東流水。夢  
遠人千里。窗外簾垂地。秋雨落閒階。愁入心兒裏。

菩薩蠻

樓欄清晝無人凭。綠楊枝拂秋千影。風細雨初晴。流鶯三兩  
聲。簾垂慵未卷。情思如何遣。春在百花中。空憐夕照紅。

菩薩蠻

輕煙如縠風如翦。花朝未過春猶淺。簾外嫩寒天。小桃紅可  
憐。飛來雙燕子。似識心中事。細認舊巢痕。如同憶故人。

菩薩蠻

櫻桃不解留春住。楊花又向池邊去。小燕更銜愁。隨風過畫  
樓。落紅飛似雨。隔斷天涯路。魂夢往尋難。千山復萬山。

菩薩蠻

亭前又見雙雙燕。重來似覺春光晚。楊柳也依依。同憐人未  
歸。別時花正好。今日紅芳少。風過落殘英。隨波寄此情。

菩薩蠻

杯深不識愁多少。臨風把酒驚秋早。蘆雁一聲聲。清宵人獨  
聽。燈邊涼意淺。簾外霜痕淡。好夢也迷離。難隨雲影飛。

菩薩蠻

西樓明月如圓鏡。年來慣照雙雙影。今夜獨憑欄。清光看亦  
寒。宵深聞過雁。書斷腸應斷。夢裏可相逢。關山隔萬重。

菩薩蠻

孤舟夜泊垂楊岸。睡難成。又聞啼雁。雁影過寒汀。江清人更  
清。可憐今夜月。兩地同愁絕。莫道夢尋難。願隨歸故園。

菩薩蠻

山居長日多清靜。谿亭立盡斜陽影。翠竹兩三竿。風來意自  
閒。野花看更好。把酒聽啼鳥。時復寫幽情。青琴松下橫。

減字木蘭花

清明時候。煙醉花枝風醉柳。人惜殘紅。獨立西園夕照中。  
鶯聲幽好。攜酒來聽眠碧草。一覺初醒。香露微霑月滿亭。

減字木蘭花

青谿放棹。楊柳垂煙春色好。一帶河橋。紅袖當年樓上招。花明如雪。簾底鶯聲簾外月。吹起新愁。還映心情水樣柔。

減字木蘭花

垂楊弄影。人倚東風開院靜。小燕銜花。一片春痕帶雨斜。清明過了。簾外落紅愁不掃。底事尋思。吹皺微波水半池。

減字木蘭花

燈紅如豆。照得秋心涼又瘦。和雨和煙。飛過屏山到客邊。孤舟江上。正倚西風同眺望。愁比更長。欲寄相思雁一行。

虞美人

依稀蝶夢醒還醉。池柳凝煙翠。回看橋畔夕陽斜。早已東風紅上小桃花。含情獨立秋千院。又見雙雙燕。銜春一片過西谿。可解將人心事到天涯。

虞美人（冬日見菊花山茶碧桃並放）

莫愁當日黃華落。今又開欄角。窗前並放是山茶。紅玉杯深

不覺夕陽斜。霜前雪裏看來好。還向東風笑。照人別有碧桃枝。誰道春秋花好不同時。

菩薩蠻（迴文）

早鶯啼近紅花好。好紅花近啼鶯早。人憶正殘春。春殘正憶人。卷簾愁客遠。遠客愁簾卷。飛絮夢依依。依依夢絮飛。

又

落花閒處春愁覺。覺春處閒花落。欄倚晚妝殘。殘妝晚倚欄。暮煙籠碧樹。樹碧籠煙暮。歸燕帶雲飛。飛雲帶燕歸。

又

曉春開院新啼鳥。鳥啼新院開春曉。東閣小梅紅。紅梅小閣東。夢和花影弄。弄影花和夢。雙蝶誤年芳。年芳誤蝶雙。

又

柳絲垂碧樹杯酒。酒杯樹碧垂絲柳。過客又停歌。歌停又客過。斷雲憐去雁。雁去憐雲斷。秋晚怕生愁。愁生怕晚秋。

以上自作詩詞一百七十六首

(例乙)

(一)集杜牧之時二十二首

春 雨

春來煙渚上。日晚柳村西。點點迴塘雨。泉聲繞舍啼。

春遊卽景

曉花紅豔靜。正是擷芳時。綠樹鶯鶯語。好風襟袖知。

獨 酌

獨酌芳春酒。寒香一樹梅。淚流迴月上。花徑落成堆。

送 春

高歌一曲淚。樓上送春歸。莫惜今朝醉。我愁當落暉。

聞 笛

昔日人何處。殘陽渡柳橋。誰家樓上笛。愁託酒腸消。

江 雨

人稀芳草遠。誰與惜流年。江雨春波闊。孤燈但客船。

池上小酌

詩牌 新編 下編

池邊成獨酌。中酒落花前。故國殘春夢。青襟散似煙。

夕 眺

同倚朱欄語。連天草樹芳。孤煙知客恨。何必更殘陽。

又

夕風飄度曲。何日不含情。好鳥鳴幽樹。葉飛時忽驚。

又

樓高春日遠。更酌一尊空。野渡雲初暖。千帆落照中。

秋 思

聲破寒窗夢。金風吹更愁。一尊中夜酒。明月滿山樓。

又

遠憶湘江上。美人邊思深。可憐千里夢。何處月明砧。

又

寒燈思舊事。月曉遠山橫。雲闊煙深樹。人間兩地情。

有 憶

美人何處在。山色正矜秋。暮靄生深樹。斜陽下小樓。



角聲

角聲·孤·起·夕·陽·樓·半·是·悲·哀·半·是·愁·千·里·雲·山·何·處·好·酒·杯·  
無·日·不·遲·留·

柳

正·是·去·年·題·葉·時·夜·深·臺·殿·月·高·低·風·吹·柳·帶·搖·搖·綠·半·掩·  
村·橋·半·拂·隄·

對酒

倚·天·樓·殿·月·分·明·對·酒·當·歌·歌·不·成·江·碧·柳·深·人·盡·醉·多·情·  
却·是·總·無·情·

春思

南·國·相·思·寄·夢·頻·繞·欄·今·更·爲·何·人·萬·紅·半·落·平·江·晚·帶·葉·  
梨·花·獨·送·春·

又

又·喜·幽·亭·蕙·草·新·不·妨·長·醉·是·遊·人·斜·暉·更·落·西·山·影·細·柳·  
橋·邊·深·半·春·

春盡

一·年·春·盡·送·春·時·自·恨·尋·芳·到·已·遲·獨·倚·關·亭·還·把·酒·萬·株·  
楊·柳·拂·波·垂·

離思

月·過·樓·西·桂·燭·殘·向·來·離·思·始·知·難·關·河·客·夢·還·鄉·遠·玉·樹·  
一·窗·秋·影·寒·

又

紅·白·花·開·細·雨·中·山·村·水·郭·酒·旗·風·當·春·離·恨·杯·長·滿·出·岫·  
孤·雲·逐·晚·紅·

(二)集李義山詩二十四首

夕眺

酒·薄·吹·還·醒·高·樓·倚·暮·暉·故·鄉·雲·水·地·柳·意·悵·微·微·

又

樓·迥·波·窺·鏡·小·園·花·亂·飛·夕·陽·無·限·好·猶·向·客·依·依·  
春·思

只是自傷春。簾間獨起人。如何河上望。遠遠隔芳塵。

春思

迴首雙飛燕。西樓倚暮霞。年年芳物盡。只是在天涯。

又

強下西樓去。風長奈柳何。含情春晚晚。只覺夕陽多。

離思

南浦無窮樹。卷簾看已迷。去年相送地。雲外日應西。

又

白閣他年別。青樓人未歸。春風猶自好。舞蝶不空飛。

又

南園無限樹。不見一枝開。客去波平穩。如何更獨來。

秋思

漢苑殘花別。孤煙汨晚香。獨憐未圓月。歸路有秋光。

又

小幌風煙入。開尊綠酒濃。爲含無限思。陂雁夕陽中。

詩牌新編 下編

西園小飲

蕩落生涯獨酒知。微雲未接過來遲。西園碧樹今誰主。一片

飛煙隔九枝。

酒后感懷

高樓夜半酒醒時。風過迴塘萬竹悲。刻意傷春復傷別。楚天

雲雨盡堪疑。

遊仙詩

洞裏仙人有幾家。尋芳不覺醉流霞。遙知小閣還斜照。笑倚

牆邊梅樹花。

春思

東南日出照高樓。同向春風各自愁。目斷故園人不至。綠楊

枝外盡河洲。

又

一年生意屬流塵。日日征帆送遠人。客散酒醒深夜後。殘花

零露莫留春。

三三

陽關曲

相見時難別亦難。斷腸聲裏唱陽關。秋陰不散霜天晚。鳥沒雲歸一望間。

綺思

一樹瓊枝獨看來。不知迷路爲花開。小亭日暮寒猶在。只得流霞酒一杯。

月夜

清月依微香露輕。樓寒院冷接平明。池光不定花光亂。未必圓時卽有情。

別館

聞聲不見隔飛煙。此夜西亭月正圓。別館覺來雲雨夢。三更三點萬家眠。

樓上

對影聞聲已可憐。低迷不語斷還連。更無人處簾垂地。樓上春雲水接天。

秋思

桂花吹斷月中香。萬里西風夜正長。惟有夢中相近分。重幃深下莫愁堂。

離思

欵笑凝眸意欲歌。離情終日思風波。清聲不遠行人去。一夜芙蓉紅淚多。

登樓有憶

上盡重城更上樓。不知供得幾多愁。今朝相送東流後。萬里風波一葉舟。

秋夜聞雁

九日尊前有所思。殘宵猶得夢依稀。此聲腸斷非今日。萬里雲羅一雁飛。

(三)集溫飛卿詩二十二首

客思

天邊歸路長。一笑事難忘。在苒樓前柳。吹笙送夕陽。

客思

楊柳東風裏。客程殊未還。煙波五湖遠。來共白雲閒。

又

院裏鶯歌歇。相思隔遠天。客愁看柳色。醉後似當年。

又

南塘過新雨。尊酒慰離顏。夜半東風起。無家處處山。

春暮

楊柳繁橋綠。含情更惘然。只緣春欲盡。獨立思江天。

別意

遠水斜如翦。新年春雨晴。野梅江上晚。此別不勝情。

又

隄柳雨中春。年年汀草新。別情無處說。芳靄遠如塵。

野眺

寂寥閒望久。回首問橫塘。春草年年碧。天高一笛涼。

離思

詩牌新編 下編

風歌柳不禁。千里夢難尋。今日思歸客。高窗留夕陰。

又

柳岸杏花稀。輕陰隔翠幃。一雙青瑣燕。何處又分飛。

柳

春風何處好。千萬綠楊絲。却笑江南客。何因入夢思。

又

畫樓初夢斷。鶯轉柳如絲。屏上吳山遠。南塘煙露枝。

春思

江上東風吹柳絲。一尊惆悵落花時。平春遠綠窗中起。入骨

相思知不知。

又

春寒寂歷近清明。一夜東風蕙草生。猶在濃香夢魂裏。透簾

斜月獨聞鶯。

又

淡煙斜月照樓低。樹映闌干柳拂隄。三尺屏風隔千里。不關

春草綠萋萋。

春思

月照高樓一曲歌。春風還爲起微波。重城漏斷孤帆去。寒戀重衾覺夢多。

無題

盡日無人獨上樓。碧天如鏡月如鉤。香歌響斷銀屏隔。一夕橫塘似舊遊。

又

門前春水年年綠。月榭風亭繞曲池。一院落花無客醉。流鶯百轉最高枝。

又

自有林亭不得閒。更因行樂惜流年。芳筵想像情難盡。江月隨人處處圓。

又

細雨如煙碧草新。曉泉清潄更誰聞。今朝領得東風意。縱有

垂楊未覺春。

秋思

水鳥帶波飛夕陽。三秋庭綠更迎霜。金風入樹千門夜。何事行人最斷腸。

又

斜掩朱門花外鐘。故山多在畫屏中。西窗一夕悲人事。不見池蓮照水紅。

(四)集韓致堯詩二十首

春曉

平遠一樓春。紅簾不受塵。山鶯啼更早。幽獨起侵晨。

侵曉舟行

細雨桃花水。欲明天更寒。鳥啼深不見。獨臥卷簾看。

春暮

斷送花時節。前山應落暉。無人同悵望。萬樹綠楊垂。

又

海棠花自落。遙入故關飛。事往淒涼在。谿長柳似帷。

西樓曉望

柳昏迷綠野。獨自上西樓。昨夜三更雨。依依官渡頭。

初夏雨後

夜雨入鄉愁。靜陰生晚綠。把酒獨徘徊。山暖花如醜。

秋思

去是黃昏後。空樓雁一聲。已過花渚棹。兩處總牽情。

秋日海上

步轉闌干角。霜來紅葉樓。島花垂小荷。欲去更遲留。

無題

東風吹雨入西園。見倚朱欄詠柳昏。今日獨來香徑裏。嬌羞

不肯上秋千。

又

隔簾微雨杏花香。一度相思一斷腸。白玉堂東遙見後。時光

猶去暗淒涼。

又

碧欄干外繡簾垂。微雨輕寒花落時。夜短睡遲慵早起。誰憐

夢好轉相思。

又

天遣多情不自持。蜂黃蝶粉兩依依。人間易有芳時恨。斜日

空園花亂飛。

春雨

夜深無伴倚空樓。情緒牽人不自由。正是落花寒食雨。一聲

聲入兩眉愁。

又

玉階人靜下簾聲。聞雨傷春夢不成。應是西園花已落。隔江

何處更聞鶯。

別意

雁行斜入雨村樓。一夜清風動扇愁。尊酒闌珊將遠別。寒更

轉盡未回頭。

客 思

驛步無人白鳥飛。山高水闊夕陽遲。前歡往恨分明在。指點庭花又過時。

又

欲語羈愁憶故人。斷雲含雨入孤村。夜來風起閒花落。醒後衣裳見酒痕。

又

杏花飄雪小桃紅。一曲高歌水向東。倚醉無端尋舊約。出門

用字統計

甲乙兩例，共收詩詞二百六十四首，似乎有估篇幅，實則本編之作，其起因在於選字，舉例詩詞大半為選定牌字之資料而作，例中凡關於牌字與非牌字等等之分，已經各在字旁詳加標誌。不過此等區別，仍屬散見，不能知其在全例中共用之次數。現再試就全例詩詞，綜合統計，列示於後。

何處覓情通。

秋 思

雨後寒花特地香。碧雲秋色滿湖湘。西園此日傷心處。幾簇青山雁一行。

又

淚滿關山孤驛樓。尋思前事到心頭。卷簾燕子穿人去。腸斷青春兩處愁。

以上集晚唐四家詩八十八首

其所見次數列字前，兩字以上次數相同的彙列，如「柳」見五十五次，「夢、雨」各見五十二次等是。凡字旁作小圈的，為新舊牌共收之字，如「花、人」等是。旁作小黑點的，為新增牌字，如「情、年」等是。旁作小三角形的，為已列分韻全表之備用字，如「惜、銜」等是。旁作黑三角形的，為原牌被刪

之字，如「百短」等是。不屬上二種而亦爲牌外字的，不加符號，如「掠話」等是。再凡於形、音、義有別而牌字只收其一的，併合統計其所見之次數，形體不同的，附列於本字之下，如「閒、間」二字共見四十二次等是。

例字全部統計表

137 花 110 風 109 春 88 人 83 一 65 紅 59 獨山  
 58 愁 57 月 56 上 55 柳 52 夢雨 51 思 50 樓秋  
 49 不 48 煙 47 聲 46 飛水 44 好酒去雙雲 42 落閒  
 〔閒〕 41 情 40 來看西無 39 過 37 遠 36 歸客清處  
 35 簾更夕日 34 年江 33 倚外 32 天還斜吹時 31 寒  
 前依夜燕蕊 30 隔河今景〔影〕殘陽 28 東閣〔欄〕光盡  
 深樹自幽 27 空小新相如又 26 莫〔暮〕回〔迴〕見鷺楊  
 晚 25 邊到亭垂 24 綠重微 23 明芳醉有 22 波碧斷  
 鳥起橋枝窗生 21 啼難立林歌行尋是送雁 20 別畔舊  
 輕舟中未語 19 兩高千香池草色 18 把半度〔渡〕裏流

詩牌新編 下編

黃曲細笑村岸意映玉 17 頭同青照長入已葉 16 白滿  
 桃後覺正園 15 得涼鄉三院 14 杯步梅分多南離孤可  
 痕幾卷〔捲〕心遙萬開 13 片放帶常憐家誰在尊翠憶  
 12 低蝶露故關開湖靜角曉向醒朝猶欲 11 憑〔凭〕笛對  
 路階惜雪初似里野 10 淡寂稀宵知遲早此隨遊 9 屏  
 迷聽合忽下消銜杏成爲漁圓 8 平拂點庭亂魂寄蕭腸  
 事散亦陰 7 復燈地冷恨橫漸霞只竹船子坐松餘 6  
 眉門帆釣弄閣干和河驚淺少霜絲也飲 5 破飄留共畫  
 暉近鏡造晴塵城傷繞涯樣 4 必怕眠道登動塘隄淚漏  
 臨窺鏡昏將徑牽却限棹嘯識最衣搖應望 3 百伴頻逢  
 短停凝籬昏連掠鈎國話懷接解九淒旗潛絮洲朱住酌轉  
 鐘帳出石書數縱掩艷因幃往忘 2 薄悲被並蘋鑿浦美  
 覓撫負待豆底殿汀定端踏透堂眺添滾險戀竿古觀管慣  
 闌荷鶴耐華徊蕙歡綬記霽佳結交剪金標禁菊絕倦綉倩  
 琴牆泉携喜歇袖仙繡湘星緒至皺露斟枕珠落茶釵晨唱



術詩世首瘦觸實勝疏屬任認總才採慮雖歲雷鷗暗移

疑益驛顏銀登縈五物我臥問與苑慵 1 泊北寶抱板比

鞭便鬢水拋拚盼陂瞥瀑馬沒嬰茫漂緜面鳴木目發非費

番泛粉妨蜂芙付黛逗但荻噉洞他特臺投檀談提題條途

託通童形筒奈耐橈嫩能釀藥類穎勞理例笠歷寥了蓼歛

嫩量零凌嶺羅侶縷箇根骨毅顧瓜郭桂官館供刻堪肯海

候漢蓬灰幌磯鷄鷲迹極卽計加攝節蕉嬌久檻矜居俱迴

菱棲氣切怯敲荷侵衾強傾麴勸裙瓊窮昔鞋寫糊蕭喘羞

軸先織信響想象旋招書展暫砧漲箏征株燭逐主著終

持尺車潮巢惆沈趁裳澄程楚炊穿傳失濕十食實室舍受

珊衫扇身尙殊暑說睡惹柔然染苒仍在荏蓉載簪足昨作

蹤會簇篋叢四灑掃蘇訴宿所瑣蛾哀愛藉兒款易搥鴉鴨

由蕙筵嚴殿眼灑音吟隱麗英櫻迎舞渦惟憇灣腕惘魚約葯

原猿緣願韻詠

用字統計，或以爲無甚需要，實則於詩牌應用及牌字

選定上，作用有三，試再分別一爲說明：

(1) 可備著手綴集時牌字去留之標準 牌字去留，

固時時有斟酌的必要，但當著手綴集時，除相當之詞或短

語外，其餘散牌，孰應留用，孰應發出，每費躊躇，難以決定。有

此統計，或可先就表中各字所見次數之多少，來定去留。大

約見過二十六次以上的可作爲最常用字，二十五次以下

的可作爲次常用字，十次以下的可作爲又次常用字，如覺

次常用字爲數較多，不妨再依照個人用字慣習，酌量分配

於前後兩項之中。

(2) 可用證明牌字增減之當否 本編重要工作，似

在選字，所增所減，設無統計來爲表示，終難徵實。現查右表，

新增之「情、年」等四十七字，共見七百七十一，平均每

字見十六次半弱，被刪之「百、短」等二十三字，共見三十

六次，平均每字見一次半強，兩者約爲十一與一之比。再新

增各字，多者見四十一，少者亦見七次，被刪各字多者只

三次，少者一次，並有六字，完全未用。增減如何，即此可見。

(3) 可證牌字亦得兼作令詞。詩牌作詞，論者每以爲應另選定，不知詞爲詩餘，同出一源，本來無甚大異。本編統計例中詩詞，原屬分開，嗣因限於篇幅，不得不爲併合，但在分計稿中，凡令詞常用的，詩亦同一常用，專見於詞不見

於詩的，只「也、怕、認」等三五字，且次數均極少，間有需要，不難以沒字牌充之。詞既不必另選專字，詩牌即可兼作令詞，一牌兩用，豈不甚便！不但令詞，即散曲小令，如先限定襯字字數，亦同一可作，例中所示，如「落梅風、天淨沙」等，即係散曲，以王奕清詞譜已收作令詞，故本編亦同以令詞論。

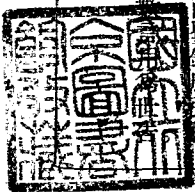
### 同音通借法

茲編排版將竣，復獲見朱潔所編詩牌彙集，內列「變通新法」云係潘善齋所創，就原牌字偏旁筆畫增減，共得一百二十字，附列於原牌字下，如「風、時、小、散」增「楓、寺、光、昔」等是。意圖使用，未始非是，惟其增減既覺多有未當，（光上非小，散右非昔。）而所附新字又似不盡習用。因此特將固定的「依形增字」改爲自由的「同音通借」法，就本編牌字，遇必要時，平聲不拘泥陰陽，仄聲不拘泥上去，亦不必拘泥舊日之聲紐韻目，皆可依照國音，同音通借。（舊入聲字與上聲去聲相通）例如「風」可借作「楓、逢」、「倚」可借作「意、憶」、「稀」可通「西」、「林」可通「隣」等是。此項通借字數，應按所作詩詞臨時約定，但以不超過所作詩或詞字數十分之二爲佳，以免過於寬濫。

跋

夫博奕猶賢，聖人嘉乎致志；賭詩爲笑，高士託以忘憂。聊耽用智之巧，雅戲本君子之爭，無涉貴臬之愆，澄神亦養生之主。此一庵師詩牌新編之所以作也。吾師今代詞英，古枕騷彥，孤桐朗玉，秀藻潛思；時吟一片幽懷，拍成千闕新曲。排聲比韻，妙手得麗則之風；含英咀華，錦心擅綺紛之趣。講學卅載，著述半生。尤精聲律之學，躡步沈休文，更創飛書之術，漫嗤陸允迪。今於典纂辭書之暇，又成此編。於述理，則縝密詳明，無不周瞻；於例證，則清新俊逸，妙造自然。軼邁前人，翻新舊譜，覃思研精，最見心得。爰本獨樂樂人之旨，壽之棗梨，示不自閼焉。吾意此作既行，則秋籟敲句，春夜聯詩，才子抒情，蕭齋生韻，其將爲藝林添一樂事乎？若夫倚局成章，結靈思於片玉；拈髭得句，發逸興於微吟。是乃會友以文，自當逾彼紅豆；藉詩爲戲，何必望夫青羔耶？吾師年逾耳順，而矍鑠康強，種種與會，一如少年人，此蓋得於平日之善自願養者爲多。然則詩牌戲亦可謂爲延壽方矣。敢識。

壬午季冬 受業徐世榮拜識



中華民國三十二年二月一日出版

詩牌新編(全一冊)

實價國幣

壹圓

北京前內法憲胡同四號

著作兼發行者 汪 怡

印刷所 京華印書局

北京和平門外虎坊橋

有 著 作 權  
不 得 翻 印

代售處 全國各大書局

1. 82

311193